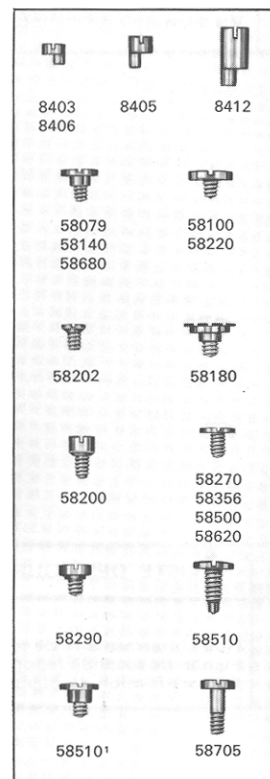
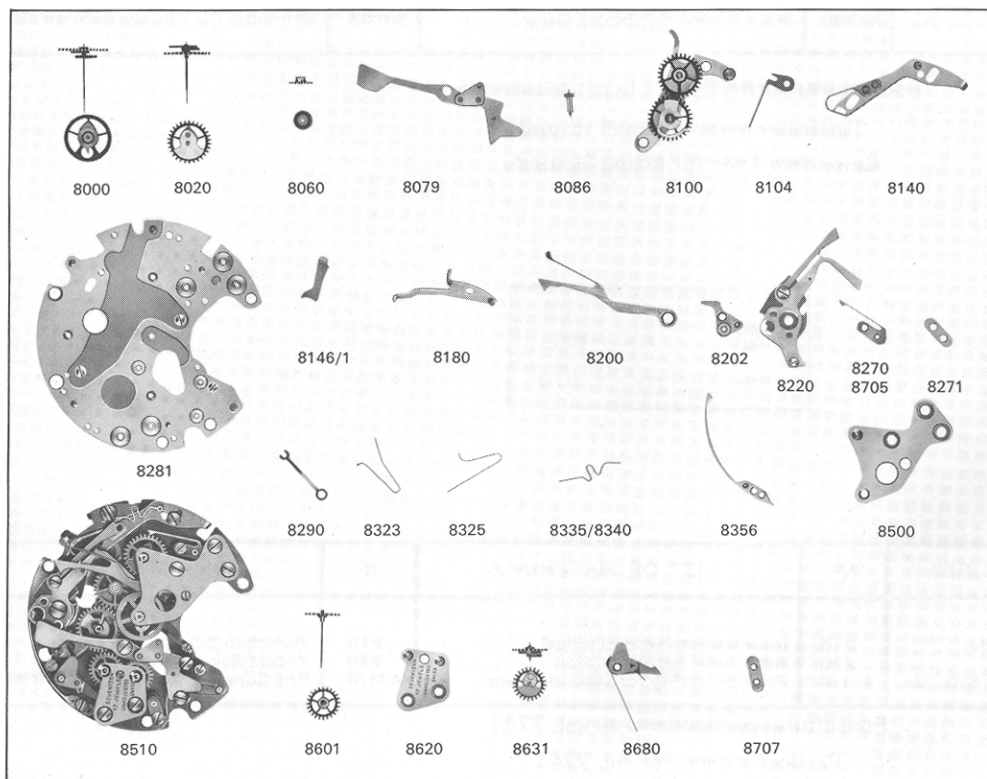


N°	LISTE DES FOURNITURES	N°	LIST OF MATERIALS	N°	BESTANDTEILE
5738	Vis de piton	5738	Hairspring stud screw	5738	Spiralklötzchen-Schraube
5750	Vis de cadran	5750	Dial screw	5750	Zifferblatt-Schraube
52535	Vis de plaque de maintien de l'indicateur de quantième	52535	Screw for date indicator guard	52535	Halteplatte-Schraube für Datumanzeiger
52556	Vis de roue entraîneuse de l'indicateur de quantième	52556	Screw for date indicator driving wheel	52556	Schraube für Datumanzeiger-Mitnehmerrad

Fournitures particulières au mécanisme chronographe

Particular parts for chronograph mechanism

Besondere Teile für Chrono-Mechanismus

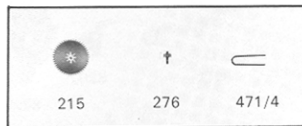


N°	LISTE DES FOURNITURES	N°	LIST OF MATERIALS	N°	BESTANDTEILE
8000	Mobile de chronographe, monté	8000	Chronograph runner, mounted	8000	Chrono-Zentrumrad, montiert
8020	Mobile monté du compteur de minutes, 30 m.	8020	Minute-recording runner, mounted, 30 m.	8020	Minutenzählrad, montiert 30 m.
8060	Roue entraîneuse	8060	Driving wheel	8060	Mitnehmerrad
8079	Embrayage pour pignon oscillant	8079	Coupling clutch for oscillating pinion	8079	Kupplung montiert, für Schwingtrieb
8086	Pignon oscillant	8086	Oscillating pinion	8086	Schwingtrieb
8100	Baladeur monté, 30 m.	8100	Sliding gear, mounted, 30 m.	8100	Sternradwippe, montiert, 30 m.
8104	Bascule de baladeur	8104	Sliding gear yoke	8104	Sternradwippe
8140	Commande montée	8140	Operating lever, mounted	8140	Schalthebel montiert
8146/1	Inverseur, monté	8146/1	Reverser, mounted	8146/1	Wechsler, montiert
8180	Bascule de remise à zéro	8180	Fly-back lever	8180	Nullsteller
8200	Bloqueur	8200	Blocking lever	8200	Blockierhebel
8202	Support de bloqueur	8202	Blocking lever rest	8202	Blockierhebel-Stütze
8220	Marteau monté	8220	Hammer, mounted	8220	Herzhebel montiert
8270	Sautoir du compteur de minutes	8270	Minute-recording jumper	8270	Minutenzählrad-Sperre
8271	Support de sautoir du compteur de minutes	8271	Rest for minute-recording jumper	8271	Stütze für Minutenzählrad-Sperre
8281	Planche de mécanisme de chronographe	8281	Plate for chronograph mechanism	8281	Platte für Chronomechanismus
8290	Ressort friction du mobile de chronographe	8290	Friction spring for chronograph runner	8290	Friktionsfeder für Chrono-Zentrumrad
8323	Ressort d'embrayage pour pignon oscillant	8323	Coupling clutch spring for oscillating pinion	8323	Kupplungsfeder für Schwingtrieb
8325	Ressort de baladeur	8325	Sliding gear spring	8325	Sternradwippenfeder
8335	Ressort de commande	8335	Operating lever spring	8335	Schalthebelfeder
8340	Ressort de bascule de remise à zéro	8340	Fly-back lever spring	8340	Nullstellerfeder
8356	Sautoir de came de marteau	8356	Hammer cam jumper	8356	Sperre für Herzhebelbegrenzer
8403	Excentrique de pivotement du baladeur	8403	Eccentric for pivoting of sliding gear	8403	Exzenter für Sternradwippen-Schwenkung
8405	Excentrique de désaccouplement d'embrayage	8405	Uncoupling eccentric for coupling clutch	8405	Exzenter für Kupplungs-Ausschaltung
8406	Excentrique de pénétration du doigt	8406	Finger-depth eccentric	8406	Exzenter für Fingereingriff
8412	Excentrique-appui d'embrayage pour pignon oscillant	8412	Banking eccentric for coupling clutch of oscillating pinion	8412	Exzenter für Schwingtriebkupplungs-Anschlag
8500	Pont de chronographe	8500	Chronograph bridge	8500	Chrono-Brücke
8510	Mécanisme de chronographe, monté	8510	Chronograph mechanism, mounted	8510	Chrono-Mechanismus, montiert
8601	Roue du compteur d'heures	8601	Hour-recording wheel	8601	Stundenzählrad
8620	Pont du compteur d'heures	8620	Hour recorder bridge	8620	Stundenzähler-Brücke
8631	Renvoi du compteur d'heures avec coeur	8631	Connecting wheel for hour recorder with heart	8631	Verbindungsrad für Stundenzähler mit Herz
8680	Marteau d'heures	8680	Hour hammer	8680	Stundenherzhebel
8705	Sautoir du compteur d'heures	8705	Hour counter jumper	8705	Raste für Stundenzähler
8707	Assise du sautoir du compteur d'heures	8707	Hour counter jumper seat	8707	Auflage für Stundenzähler-Raste
58079	Vis d'embrayage pour pignon oscillant	58079	Screw for coupling clutch for oscillating pinion	58079	Schraube für Kupplung für Schwingtrieb
58100	Vis de baladeur	58100	Sliding gear screw	58100	Sternradwippen-Schraube
58140	Vis de commande	58140	Operating lever screw	58140	Schalthebel-Schraube
58180	Vis de bascule de remise à zéro	58180	Fly-back lever screw	58180	Nullsteller-Schraube
58200	Vis de bloqueur	58200	Blocking lever screw	58200	Blockierhebel-Schraube

N°	LISTE DES FOURNITURES	N°	LIST OF MATERIALS	N°	BESTANDTEILE
58202	Vis de support de bloqueur	58202	Blocking lever rest screw	58202	Schraube für Blockierhebel-Stütze
58220	Vis de marteau	58220	Hammer screw	58220	Herzhebel-Schraube
58270	Vis de sautoir du compteur de minutes	58270	Minute-recording jumper screw	58270	Schraube für Minutenzählrad-Sperre
58290	Vis de ressort-friction du mobile de chronographe	58290	Screw for friction spring for chronograph runner	58290	Schraube für Friktionsfeder für Chrono-Zentrumrad
58356	Vis de sautoir de came de marteau	58356	Screw for hammer cam jumper	58356	Schraube für Herzhebelbegrenzer-Sperre
58500	Vis de pont de chronographe	58500	Chronograph bridge screw	58500	Chrono-Brücken-Schraube
58510	Vis de planche du mécanisme de chronographe	58510	Screw for plate for chronograph mechanism	58510	Schraube für Chronomechanismus-Platte
58510 <sup>1</sup>	Vis de planche du mécanisme de chronographe	58510 <sup>1</sup>	Screw for plate for chronograph mechanism	58510 <sup>1</sup>	Schraube für Chronomechanismus-Platte
58620	Vis de pont du compteur d'heures	58620	Screw for hour recorder bridge	58620	Schraube für Stundenzähler-Brücke
58680	Vis de marteau d'heures	58680	Hour hammer screw	58680	Stundenherzhebel-Schraube
58705	Vis de sautoir du compteur d'heures	58705	Hour-recording jumper screw	58705	Schraube für Stundenzählrad-Sperre

Fournitures particulières à la petite seconde

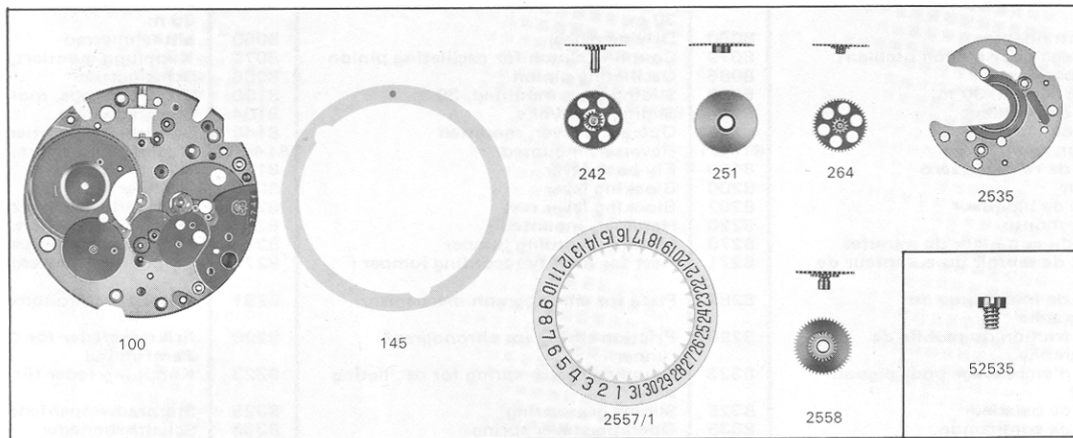
Particular parts for small second  
Besondere Teile für kleine Sekunde



N°	LISTE DES FOURNITURES	N°	LIST OF MATERIALS	N°	BESTANDTEILE
215	Roue intermédiaire de seconde	215	Intermediate second wheel	215	Zwischen-Sekundenrad
276	Pignon de seconde reporté	276	Additional second pinion	276	Zusatz-Sekundentrieb
471/4	Ressort-friction du pignon de seconde	471/4	Friction spring for second pinion	471/4	Friktionsfeder für Sekundentrieb

Fournitures particulières au cal. 7741

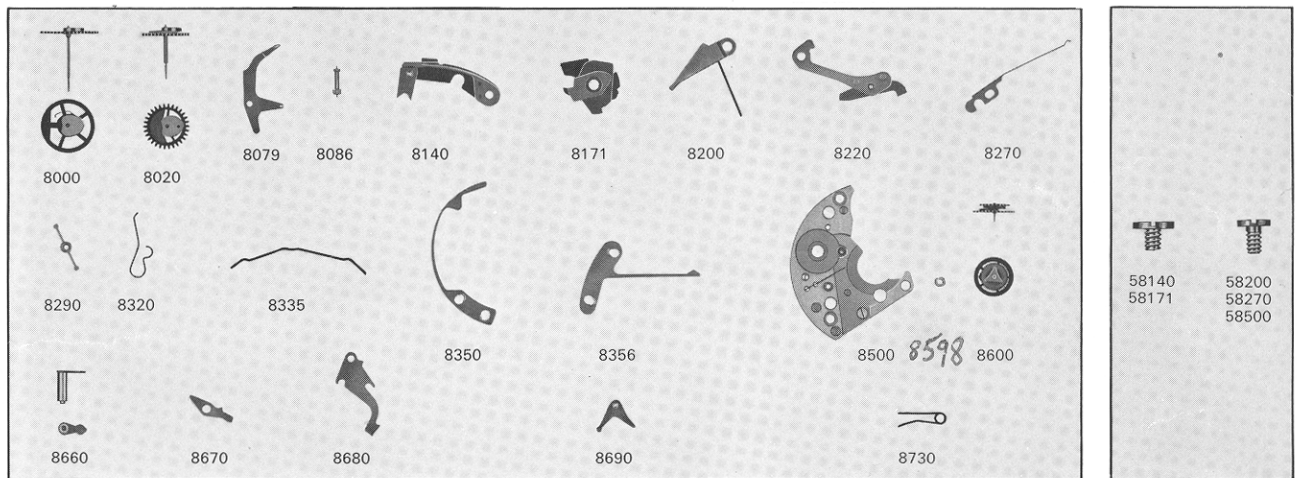
Particular parts for cal. 7741  
Besondere Teile für cal. 7741



N°	LISTE DES FOURNITURES	N°	LIST OF MATERIALS	N°	BESTANDTEILE
100	Platine	100	Plate	100	Werkplatte
145	Support de cadran	145	Dial rest	145	Zifferblatt-Stütze
242	Chaussée avec roue entraîneuse	242	Cannon pinion with driving wheel	242	Minutenrohr mit Mitnehmerrad
251	Roue des heures, 24 h.	251	Hour wheel, 24 h.	251	Stundenrad, 24 h.
264	Roue de minuterie, 12 et 24 h.	264	Minute wheel, 12 and 24 h.	264	Wechselrad, 12 und 24 h.
2535	Plaque de maintien de l'indicateur de quantité	2535	Date indicator guard	2535	Halteplatte für Datumzeiger
2557/1	Indicateur de quantité, décalqué	2557/1	Date indicator, transferred	2557/1	Datumzeiger, mit Druckbild
2558	Roue des heures double denture	2558	Double-toothed hour wheel	2558	Stundenrad mit Doppelzahnung
52535	Vis de plaque de maintien de l'indicateur de quantité	52535	Screw for date indicator guard	52535	Halteplatte-Schraube für Datumzeiger

No	LISTE DES FOURNITURES	No	LIST OF MATERIALS	Nr	BESTANDTEILE
771	Ressort de barillet avec ressort de freinage	771	Mainspring with brake spring	771	Zugfeder mit Schlepffeder
1142	Pont du dispositif automatique	1142	Bridge for automatic device	1142	Brücke für Automatorrichtung
1143/1	Masse oscillante avec roulement à billes	1143/1	Oscillating weight with ball bearing	1143/1	Schwingmasse mit Kugellager
1481	Mobile de réduction	1481	Reduction gear	1481	Reduktionsrad
1482	Mobile entraîneur de rochet	1482	Driving gear for ratchet wheel	1482	Antriebsorgan für Sperrad
1488	Roue-cliquet	1488	Pawl winding wheel	1488	Klinkenrad
2535	Plaque de maintien de l'indicateur de quantième	2535	Date indicator guard	2535	Halteplatte für Datumanzeiger
2543	Roue intermédiaire de quantième	2543	Intermediate date wheel	2543	Datum-Zwischenrad
2551	Planche du calendrier	2551	Calendar plate	2551	Kalenderplatte
2556	Roue entraîneuse de l'indicateur de quantième	2556	Date indicator driving wheel	2556	Datumanzeiger-Mitnehmerrad
2557/1	Indicateur de quantième, décalqué	2557/1	Date indicator, transferred	2557/1	Datumanzeiger, mit Druckbild
2560	Roue entraîneuse de l'indicateur des jours	2560	Day indicator driving wheel	2560	Tagesanzeiger-Mitnehmerrad
2561/1	Indicateur des jours, décalqué	2561/1	Day indicator, transferred	2561/1	Tagesanzeiger, mit Druckbild
2569	Correcteur double	2569	Double corrector	2569	Doppelkorrektor
2576	Sautoir de quantième	2576	Date jumper	2576	Datumsperre
2577	Sautoir des jours	2577	Day jumper	2577	Tagessperre
2595	Plaque de maintien des sautoirs	2595	Maintaining plate for jumpers	2595	Halteplatte für Sperren
2611	Ressort des sautoirs	2611	Spring for jumpers	2611	Feder für Sperren
9433	Levier stop	9433	Stop lever	9433	Stopphebel
5106	Vis de pont de barillet et de rouage	5106	Barrel and train wheel bridge screw	5106	Federhaus-und-Räderwerkbrücken-Schraube
5121	Vis de coq	5121	Balance cock screw	5121	Unruhkloben-Schraube
5125	Vis de pont d'ancre	5125	Pallet cock screw	5125	Ankerkloben-Schraube
5166	Vis de bride de fixation	5166	Casing clamp screw	5166	Werkbefestigungsbügel-Schraube
5415	Vis de rochet	5415	Ratchet wheel screw	5415	Sperrad-Schraube
5423	Vis de noyau de roue de couronne	5423	Screw for crown wheel core	5423	Kronradkern-Schraube
5440	Vis de ressort de bascule	5440	Yoke spring screw	5440	Wippenfeder-Schraube
5445	Vis de ressort de tirette	5445	Screw for setting lever spring	5445	Stellhebelfeder-Schraube
5738	Vis de piton	5738	Hairspring stud screw	5738	Spiralklotzchen-Schraube
51142	Vis de pont du dispositif automatique	51142	Bridge screw for automatic device	51142	Schraube für Brücke der Automatorrichtung
51143	Vis de masse oscillante	51143	Oscillating weight screw	51143	Schwingmassen-Schraube
52535	Vis de plaque de maintien de l'indicateur de quantième	52535	Screw for date indicator guard	52535	Halteplatte-Schraube für Datumanzeiger
52551	Vis de planche de calendrier	52551	Calendar plate screw	52551	Kalenderplatte-Schraube
52595	Vis de plaque de maintien des sautoirs	52595	Screw of maintaining plate for jumpers	52595	Halteplatte-Schraube für Sperren

**Fournitures particulières au mécanisme chronographe**  
**Particular parts for chronograph mechanism**  
**Besondere Teile für Chrono-Mechanismus**



No	LISTE DES FOURNITURES	No	LIST OF MATERIALS	Nr	BESTANDTEILE
8000	Mobile de chronographe, monté	8000	Chronograph runner, mounted	8000	Chrono-Zentrumrad, montiert
8020	Mobile monté du compteur de minutes, 30 m.	8020	Minute-recording runner, mounted, 30 m.	8020	Minutenzählrad, montiert, 30 m.
8079	Embrayage pour pignon oscillant	8079	Coupling clutch for oscillating pinion	8079	Kupplung montiert, für Schwingtrieb
8086	Pignon oscillant	8086	Oscillating pinion	8086	Schwingtrieb
8140	Commande montée	8140	Operating lever, mounted	8140	Schalthebel montiert
8171	Came de chronographe, montée	8171	Chronograph cam, mounted	8171	Nocken für Chronograph, montiert
8200	Bloqueur	8200	Blocking lever	8200	Blockierhebel
8220	Marteau monté	8220	Hammer, mounted	8220	Herzhebel montiert
8270	Sautoir du compteur de minutes	8270	Minute-recording jumper	8270	Minutenzählrad-Sperre
8290	Ressort friction du mobile de chronographe	8290	Friction spring for chronograph runner	8290	Friktionsfeder für Chrono-Zentrumrad
8320	Ressort d'embrayage	8320	Coupling clutch spring	8320	Kupplungsfeder
8335	Ressort de commande	8335	Operating lever spring	8335	Schalthebelfeder
8350	Ressort de marteau	8350	Hammer spring	8350	Herzhebelfeder
8356	Sautoir de came de marteau	8356	Hammer cam jumper	8356	Sperre für Herzhebelbegrenzer
8500	Pont de chronographe	8500	Chronograph bridge	8500	Chrono-Brücke
8600	Mobile du compteur d'heures	8600	Hour-recording runner	8600	Stundenzählrad
8660	Détente, montée	8660	Detent, mounted	8660	Auslöser, montiert
8670	Commande de marteau d'heures	8670	Operating lever for hour hammer	8670	Schalorgan für Stundenherzhebel
8680	Marteau d'heures	8680	Hour hammer	8680	Stundenherzhebel
8690	Bloqueur du compteur d'heures	8690	Hour counter blocking lever	8690	Blockierhebel für Stundenzähler
8730	Ressort du marteau d'heures	8730	Hour hammer spring	8730	Stundenherzhebel-Feder
58140	Vis de commande	58140	Operating lever screw	58140	Schalthebel-Schraube
58171	Vis de came de chronographe	58171	Screw for chronograph cam	58171	Schraube für Chronograph-Nocken
58200	Vis de bloqueur	58200	Blocking lever screw	58200	Blockierhebel-Schraube
58270	Vis de sautoir du compteur de minutes	58270	Minute-recording jumper screw	58270	Schraube für Minutenzählrad-Sperre
58500	Vis de pont de chronographe	58500	Chronograph bridge screw	58500	Chrono-Brücken-Schraube

8598 BUSH / © WASHER (PLASTIC)